

# Œuvre : Contes amoureux

Auteurs : Flore, Jeanne

## Présentation générale de l'œuvre



Titre usuel *Comptes amoureux*

Données data.bnf sur l'œuvre [Contes amoureux](#)

Présentation générale de l'œuvre

Les *Comptes amoureux* par Madame Jeanne Flore, touchant la punition que faict Venus de ceulx qui contemnent & mesprisent le vray Amour sont un recueil qui soulève des problèmes aussi bien d'attribution (derrière le nom de Jeanne Flore se cache une pluralité d'auteurs non déterminés avec certitude) que de datation. La première édition, que les études de W. Kemp (2004) et de K. Yoshihiro (2004) ont permis de dater vers 1542, paraît sans lieu ni date et l'identification de l'imprimeur (Denis de Harsy, actif à Lyon) n'est possible qu'en raison de la marque typographique sur la page de titre.

La structure du recueil s'inscrit dans le sillage du *Décameron* : les sept contes qui le composent sont enchâssés dans un récit-cadre animé par des personnages uniquement féminins. Leur composition est fondée sur la pratique du réemploi et de la réécriture, ce qui fait ressortir une épaisseur intertextuelle importante. Le tissu textuel des *Comptes* se construit sur l'agencement d'emprunts, citations, traductions, remaniements de sources littéraires italiennes, latines et françaises qui se greffent sur la trame narrative autour de noyaux thématiques dont chaque conte est présenté (non sans ambiguïté) comme un cas d'application exemplaire: la « religion d'amour », la condamnation de l'« impareil mariage » et le motif de l'*amor omnia vincit*. Une visée didactique ambiguë qui défend la liberté amoureuse des femmes et leur droit au plaisir des sens tout en proclamant la toute-puissance d'Amour et la nécessité impérieuse de lui obéir caractérise ce recueil dont la morale hédoniste s'inscrit dans un univers où l'imaginaire païen rencontre le merveilleux médiéval.

L'histoire éditoriale complexe des *Comptes amoureux* montre leur dérivation d'un recueil de quatre contes (*La Pugnation de l'Amour contempné*) paru en 1540 chez

François Juste, à Lyon, et censé être « extrait » – comme l'atteste la page de titre – d'un recueil perdu, intitulé *L'Amour fatal*.

L'émergence d'une auctorialité plurielle et d'un vaste réseau de circulation de livres témoignant de l'assimilation des modèles littéraires ainsi que les échos de la Querelle des femmes inscrivent profondément ce recueil dans le débat culturel et dans les pratiques d'écriture et de lecture du milieu littéraire lyonnais de l'époque.

Date de la première publication. d. [1542c]

## Informations générales

Données data.bnf sur l'auteur. [riceFlores, Jeanne](#)

## Informations bibliographiques

Édition(s) critique(s)

- *Contes amoureux par Mme Jeanne Flores*. Texte établi d'après l'édition originale (Lyon, 1537 env.), avec introduction, notes, variantes et glossaire par le Centre lyonnais d'étude de l'humanisme (CLEH), sous la direction de Gabriel-André Pérouse, Paris-Lyon, Éditions du CNRS-Presses universitaires de Lyon, 1980.
- *Les contes amoureux par Mme Jeanne Flores*, texte établi et annoté par Régine Reynolds-Cornell, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2005.

Sélection bibliographique DESROSIERS-BONIN, Diane, VIENNOT, Éliane, REYNOLDS-CORNELL, Régine (dir.), *Actualité de Jeanne Flores*, Paris, H. Champion, 2004 (rééd. Classiques Garnier, 2022).

CAMPANINI, Magda, « [Effets de réfraction: la réécriture du modèle chevaleresque dans les Comptes amoureux de Jeanne Flores](#) », *Réforme, Humanisme, Renaissance*, n°75, 2012, p. 119-142.

CAMPANINI, Magda, *L'immagine riflessa. La rifrazione dei modelli nei Comptes amoureux di Jeanne Flores*, Venezia, Supernova, 2012.

CAPPELLO, Sergio, « Le corps dans les *Comptes amoureux* : Pyralius le jaloux », dans S. Vatteroni (dir.), *Studi offerti ad Alexandru Niculescu dagli amici e allievi di Udine*, Udine, Forum, 2001, p. 23-42 (également dans *Actualité de Jeanne Flores*).

CLÉMENT, Michèle et INCARDONA, Janine (dir.), *Émergence littéraire des femmes à Lyon, 1520-1550*, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2008 (4 articles consacrés aux *Comptes amoureux*).

KEMP, William, « Denys de Harsy et François Juste vers 1540: de la *Pugnition de l'Amour contempné* aux *Comptes amoureux* ? », dans *Actualité de Jeanne Flores*, op. cit., p. 269-291.

REYNOLDS-CORNELL, Régine, « [De la Pugnition aux Contes amoureux ou la transformation de Jeanne Flores](#) », *Seizième siècle*, n° 7, 2011, p. 159-170.

VIENNOT, Éliane, « [Les Comptes amoureux par Madame Jeanne Flore \(v. 1540\) : discours libérés, discours libertins, discours masculins](#), dans Hélène Marquier et Noël Burch (dir.), *Émancipation sexuelle ou contrainte des corps?*, Paris, L'Harmattan, 2006, p. 89-109.

YOSHIHIRO, Kaji, « [Recherche de la date de publication des Comptes amoureux portant la marque d'Icare, plus précisément la marque de Dédale, comme l'indique Rawles. Étude sur les Comptes amoureux](#) », *Bulletin de la société de langue et de littérature françaises de l'Université d'Osaka, Gallia*, n° 43, 2004, p.1-7.

## Relations entre les notices

Ce document a pour matérialisation : [Édition : 1540 François Juste La punition de l'Amour contemné \(accès au texte intégral\)](#)  
[Édition : \[s.d.\] Denis de Harsy Contes amoureux \(étude des péri-textes et d'un conte\)](#)

---

[Afficher la visualisation des relations de la collection.](#)

## Précisions sur la notice

Promotion(s) d'étudiant.e.s concernée(s) Master Ca' Foscari Venezia - 2020-2021  
Éclairages sur la démarche Pour l'instant, on ne mentionne que la première édition de cette œuvre ainsi que le recueil qui en constitue le premier état (*La Punition de l'Amour contemné*), mais il existe d'autres éditions qui feront progressivement l'objet de notices à venir, au fur et à mesure de l'exploration avec les différents groupes d'étudiants de l'histoire éditoriale des *Contes amoureux* de Jeanne Flore, particulièrement complexe et qui a fait couler beaucoup d'encre.  
Questions d'auctorialité En matière d'auctorialité, le cas des *Contes amoureux* est intéressant car la figure de Jeanne Flore est sans aucun doute un pseudonyme, ce qui pose la question de l'attribution et de la signature de l'œuvre.  
Responsable de la notice Campanini, Magda

## Les sous-collections

2 sous-collections :

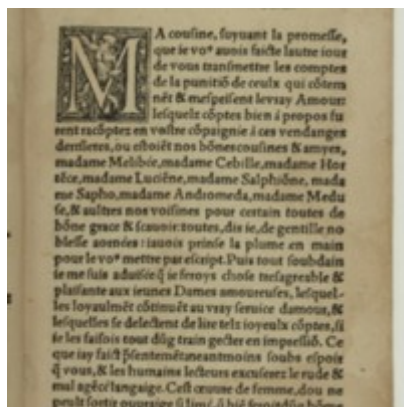
- [Édition : 1540 François Juste La punition de l'Amour contemné \(accès au texte intégral\)](#)
- [Édition : \[s.d.\] Denis de Harsy Contes amoureux \(étude des péri-textes et d'un conte\)](#)

## Les documents de la collection

### 11 notices dans cette collection

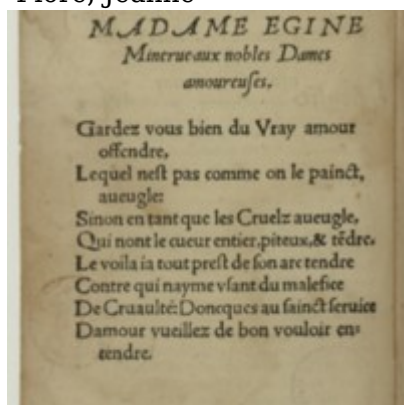
En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 10 premiers documents de la collection :



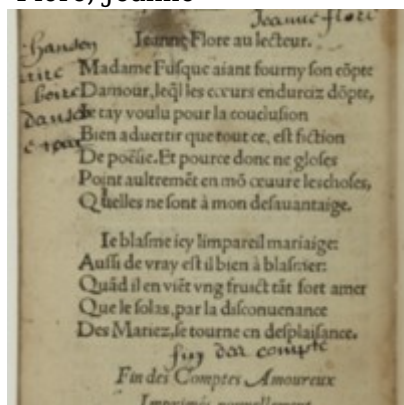
[Péritexte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux À Madame Minerve](#)

Flore, Jeanne



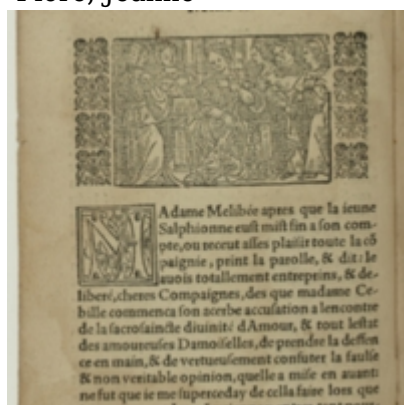
[Péritexte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Huitain](#)

Flore, Jeanne



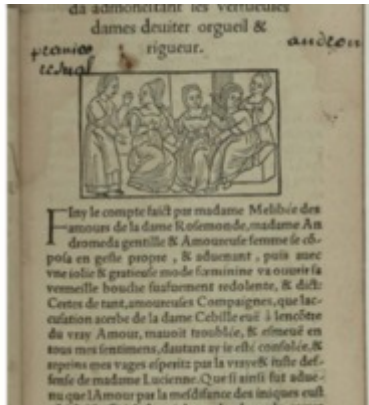
[Péritexte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Jeanne Flore Douzain](#)

Flore, Jeanne

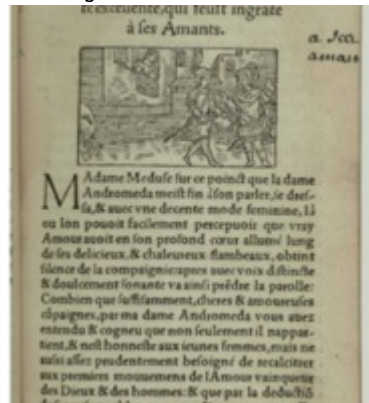


[Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 1](#)

Flore, Jeanne



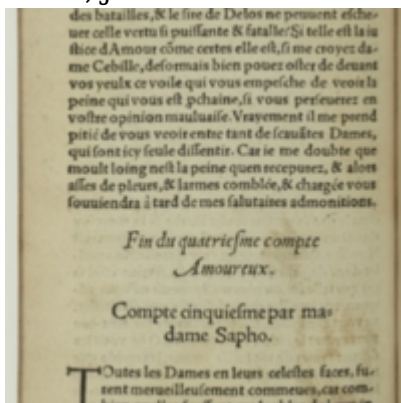
Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 2  
Flore, Jeanne



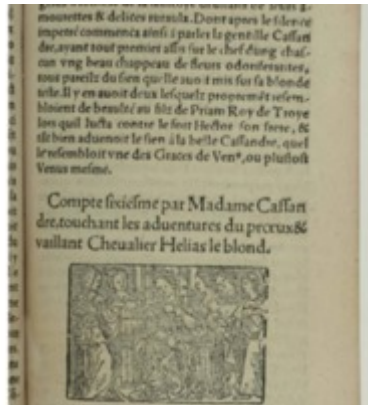
Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 3  
Flore, Jeanne



Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 4  
Flore, Jeanne

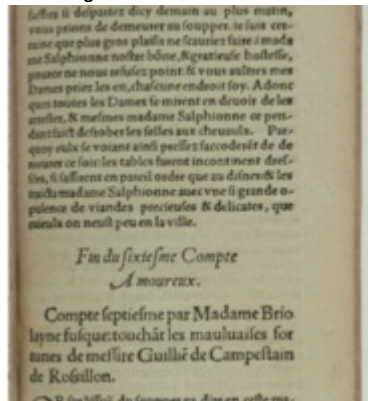


Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 5  
Flore, Jeanne



Texte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 6

Flore, Jeanne



Texte analysé : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 7

Flore, Jeanne

Tous les documents : [Consulter](#)

## Informations sur la notice

Contributeur(s)

- Campanini, Magda
- Réach-Ngô, Anne

EditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Citation de la page

Œuvre : Contes amoureux Notice rédigée par Réach-Ngô, Anne ; Campanini, Magda Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/tragiques-inventions/collections/show/49>

Copier

Collection créée par [Anne Réach-Ngô](#) Collection créée le 02/02/2021 Dernière  
modification le 29/05/2023